

SIX DAYS-

SCHWERSTE MOTORRÄDGELENDEPRUFUNG DER WELT

1963-SIEG UND WELTTROPHÄE FÜR MZ

1964-SIEG UND WELTTROPHÄE FÜR MZ

1965-SIEG UND WELTTROPHÄE FÜR MZ

1966-SIEG UND WELTTROPHÄE FÜR MZ

1967-SIEG UND WELTTROPHÄE FÜR MZ

1969-SIEG UND WELTTROPHÄE FÜR MZ



MZ-MOTORRÄDER-DIE MOTORRÄDER
DER SECHSFACHEN SIX DAYS-SIEGER



Schleizer Dreieck * № 22595 Rennen

9. AUGUST 1970

START 9 UHR



Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Motorsport-Verband (ADMV) der DDR



GESIEGT ... natürlich mit »Pneumant«

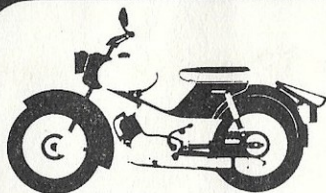
Dann, wenn die Wogen der Begeisterung über den Siegern zusammenschlagen, denkt kaum einer an die Konstrukteure und Ingenieure der »Pneumant«-Sportreifenabteilung, wo mit vielen fleißigen Helfern die großen Erfolge vorbereitet werden.

Die Bewährungsproben auf den verschiedenen Motorrennstrecken dienen bei »Pneumant« dem Testen, das nicht durch Prüfstände ersetzt werden kann.

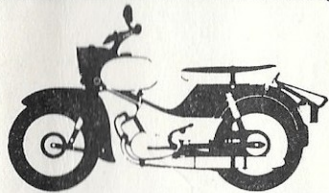
Deshalb sicher, zuverlässig und erfolgreich
... natürlich mit



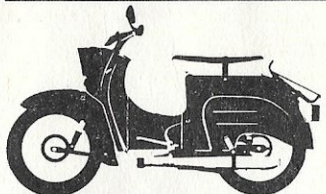
KLEINE MASCHINEN GROSSE KLASSE



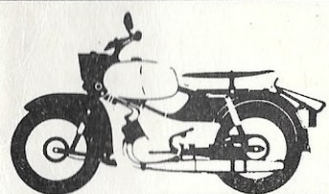
MOKICK
simson
spatz
ZUVERLÄSSIG
WIE EIN ROBOTER



MOKICK
simson
star
MODERN UND
TEMPERAMENTVOLL



KLEINROLLER
simson
Schwalbe
WETTERSCHUTZ
MIT LINIE



KLEINKRAFTRAD
simson
Sperber
RASSIG-SPORTLICH-
SCHNELL



ÜBER
**2 MILLIONEN
FAHREN**

VEB
FAHRZEUG- UND JAGDWAFFENWERK
ERNST THALMANN SUHL

IFA-KOMBINAT FÜR ZWEIRADFahrzeuge
JAGD- UND SPORTWaffen

37. Internationales Schleizer Dreieck-Rennen 1970

Meisterschaftslauf der Deutschen Demokratischen Republik für Motor-
räder und Formel III

Lauf um die Juniorenmeisterschaft des ADMV der DDR und Lauf
um den Pokal des Präsidiums des ADMV der DDR, Klasse bis 125 ccm
und 250 ccm (Ausweis), Klasse 1 bis 50 ccm (Ausweis)
am 7., 8. und 9. August 1970

Offizielles Programm

Änderungen vorbehalten! – Preis 1 M einschließlich Tombola
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten!

Veranstalter:

Allgemeiner Deutscher Motorsport-Verband (ADMV) der DDR

Die Veranstaltung wurde von der Fédération Internationale Motorcycliste – FIM –
unter der Nummer – 2/45/70 FIA auf dem Herbstkongreß ADMV Nr. 0004/70
genehmigt. – Lizenz-Nr. M 179 Rat des Bezirkes Gera – V-5-1 2325/70



Chemolin-Alkyd-Aminharz-

Autolackfarben

ofentrocknend 85° und 130 °C

Chemolin-Alkydharz-Autolackfarben
lufttrocknend

Lieferung nur an Industrie und über den
Fachhandel



CHEMISCHE FABRIK EISENACH
GEBR. LOCHNER. LACKFABRIK

mit staatlicher Beteiligung

59 EISENACH, Telefon 3762 - 63

Telex 061 8865 gelo

Liebe Freunde des Motorsports!

Zum 37. Internationalen Schleizer Dreieckrennen entbieten der Rat des Bezirkes Gera und die Bezirksleitung des ADMV Gera allen Gästen, Zuschauern und Aktiven die herzlichsten Willkommensgrüße.

Schleiz hat seit 1923 bei der Elite des Straßenrennsports einen guten Klang. Die völkerverbindende Idee des Sports führt alljährlich zum Treff namhafter, zur internationalen Spitzenklasse gehörenden Fahrer.

Die Teilnahme von Rennfahrern aus 12 Ländern ist ein überzeugender Ausdruck der Anerkennung des ADMV in der internationalen Sportwelt und der hohen Wertschätzung, die unserer Republik entgegengebracht wird. Sie beruht vor allem darauf, weil die Bürger unseres Staates aktiv und bewußt an der Gestaltung der sozialistischen Gesellschaftsordnung mitarbeiten und damit zur allseitigen Stärkung der Deutschen Demokratischen Republik beitragen.

Daran haben auch unsere Motorsportler ihren Anteil. Der 100. Geburtstag Lenins und der 25. Jahrestag der Befreiung vom Hitlerfaschismus waren und sind für die Motorsportfreunde des ADMV Verpflichtung, das 37. Internationale Schleizer Dreieckrennen zu einem besonderen sportlichen Höhepunkt zu gestalten. Viele Verpflichtungen aus allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens beweisen das. Dank der Unterstützung durch die Partei der Arbeiterklasse und unsere Regierung gestalten sich die Rennen auf dem Schleizer Dreieck von Jahr zu Jahr zu immer besser organisierten Veranstaltungen. Wichtig ist auch, an dieser Stelle darauf zu verweisen, daß die Strecke weiter ausgebaut wurde und wird, damit sie eine der besten Auto-Rennstrecken im internationalen Maßstab wird.

Die umfangreichen Vorbereitungsarbeiten für das diesjährige 37. Internationale Schleizer Dreieckrennen sind Anlaß, allen Helfern, allen Mitgliedern und Funktionären des MC Schleizer Dreieck und dem Kollektiv der Rennleitung für ihre ehrenamtliche Arbeit recht herzlich zu danken.

Liebe Zuschauer, liebe Motorsportfreunde!

Wir wünschen Ihnen anläßlich des 37. Internationalen Schleizer Dreieckrennens sportlich interessante Rennen.

Hals- und Beinbruch allen Aktiven und den Besten den Sieg.

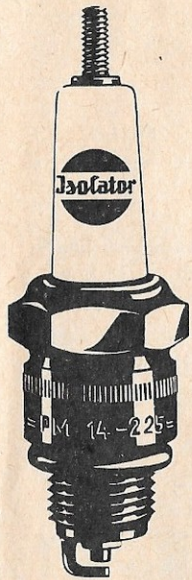
Rat des Bezirkes Gera
Wenzel, Vorsitzender

SIX DAYS TROPHY 1963-1969

6 mal mit

Jyofator

Zündkerzen
gewonnen



KOMBINAT

VEB KERAMISCHE WERKE HERMSDORF
ELEKTROKERAMISCHE WERKE SONNEBERG



ACHTUNG! Los-Nr. (siehe Titelseite)

Programm bitte sorgfältig aufbewahren und die Spielbedingungen gut durchlesen.

Tombola-Gewinne

anlässlich des 37. Internationalen Schleizer Dreieckrennen am 9. u. 10. August 1970

- | | | | | | |
|------------|---|---------------------------------|------------|---|------------------------------|
| 1. Gewinn | 1 | Faltboot | 11. Gewinn | 1 | Campingtisch |
| 2. Gewinn | 1 | Hauszelt Typ III | 12. Gewinn | 1 | Campingliege |
| 3. Gewinn | 1 | Schmalfilmgerät
„Admira 8G1“ | 13. Gewinn | 1 | Schlafsack |
| 4. Gewinn | 1 | Fernglas 10x40
Rathenow | 14. Gewinn | 1 | Liegestuhl mit
Sonnendach |
| 5. Gewinn | 4 | Campingstühle | 15. Gewinn | 1 | Campingkoffer |
| 6. Gewinn | 1 | Sportkoffer | 16. Gewinn | 1 | Reisetasche |
| 7. Gewinn | 1 | Schlauchboot | 17. Gewinn | 1 | Paar Schwimmflossen |
| 8. Gewinn | 1 | Transistorenempfänger | 18. Gewinn | 1 | Luftkoffer |
| 9. Gewinn | 1 | Schlafsack | 19. Gewinn | 1 | Hängematte |
| 10. Gewinn | 1 | Luftmatratze | 20. Gewinn | 1 | Campingbeutel |
| | | | 21. Gewinn | 1 | Federballspiel |

Spielbedingungen:

1. Die Verlosung findet am Renntag an der Rennstrecke statt.
2. Teilnahmeberechtigt ist jeder Programmbesitzer mit Losnummer.
3. Die Vorlage des Programms mit der Gewinn-Nummer gilt als Gewinnunterlage.
4. Die Gewinnbekanntmachung erfolgt über den Streckenfunk sowie durch die Sportpresse (Illustrierter Motorsport).
5. Die Verlosungsbedingungen für die Motorsport-Tombola sind in der Rennleitung zum Aushang gebracht und können dort eingesehen werden.
6. Soweit es möglich ist, kann Auskunft über die Gewinn-Nr. bei dem Kundendienst der Deutschen Post im jeweiligen Bezirk, in dem das Rennen stattfindet, eingeholt werden.
7. Am 28. August 1969 erlischt der Gewinnanspruch.
8. Gewinner, die ihren Anspruch nicht schon am Tage des Rennens bei der Rennleitung geltend machen können, müssen sich an den MC Schleizer Dreieck wenden.
Rennleitung Schleiz

Rennbesucher, beachten Sie bitte diese Hinweise der Rennleitung!

1. Vor Beginn des Rennens wird die Strecke für das Rennen offiziell gesperrt. Nachstehende Warnstufen werden durch Einsatzfahrzeuge mit Flaggenzeichen angekündigt:
 - Gelbe Flagge = Achtung, Streckenabnahme
 - Rote Flagge = Rennbeginn, Strecke gesperrt
 - Grüne Flagge = Rennen beendet
- Bei Unfällen während des Trainings oder des Rennverlaufs bleibt die Rennstrecke weiterhin gesperrt.

Die Rennstrecke wird durch Einsatzfahrzeuge des DRK, der DVP und der Rennleitung befahren.

- Überqueren der Rennstrecke während des Trainings und Rennens bedeutet Lebensgefahr für Fahrer und Zuschauer und ist untersagt. Zum Überqueren sind die gekennzeichneten Fußgänger-Schleusen in Schleiz, Luginsland und Oberböhmisdorf zu benutzen.
- Die Entfernung oder Veränderung der Strohsicherungen sowie die Beschädigung von Fernspreleitungen gefährdet das Leben der Rennfahrer.
- Rennbesucher mit gelben oder roten Kleidungsstücken dürfen sich nicht in die vorderen Reihen begeben.
- Das Zelten ist nur mit Genehmigung der Rennleitung gestattet.
- Fahrzeuge aller Art dürfen nicht in den Bereich der Rennstrecke gebracht werden.
- Das Besteigen von Bäumen, Licht- und Hochspannungsmasten, Brückengeländern sowie Verkaufsständen ist verboten.
- Der Bau von Tribünen und Beobachtungsständen an der Rennstrecke ist nur zulässig mit Genehmigung der Rennleitung. Es dürfen nur solche Tribünen errichtet werden, die den Bestimmungen der staatlichen Bauaufsicht entsprechen und vorher durch die staatliche Bauaufsicht überprüft worden sind.

Rennbesucher!

Haltet Disziplin!

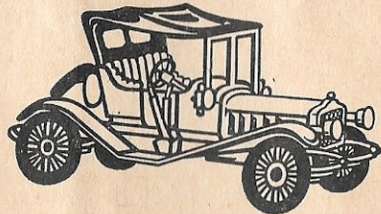
Achtet auf Kinder!

Vermeidet Flurschäden!

rufil imprägniertes **AUTOPFLEGETUCH**

reinigt

poliert



RUDOLF FIEDLER
CHEMISCHE FABRIK · LEIPZIG

Erhältlich
im Fachhandel
EVP 1,20 Mark

Durchführung des Rennens

Training: Das Training erfolgt klassenweise zum Kennenlernen der Strecke und als Qualifikationstraining mit Zeitnahme.

Start: Startaufstellung nach schnellsten Trainingsrunden.

Startzeichen: Lichtsignal rot = 1 Minute bis zum Start,
Lichtsignal gelb = 20 Sekunden bis zum Start
Lichtsignal grün = Start.

Fahrregeln: Das Schleizer Dreieck wird entgegen dem Uhrzeigersinn gefahren.
Rechts fahren, links überholen.

Flaggenzeichen:

Rot = unbedingt und sofort halten

Gelb = Achtung Gefahr!

Blau (geschwenkt) = Strecke frei machen zum Überholen; rechts heranfahren

Schwarz (mit Nummernzeichen) = Halt für das betreffende Fahrzeug

Gelbrot gestreifte Flagge = Vorsicht, Öl auf der Strecke

Schwarzweiß kariert = Ende des Rennens

Wertung:

Gewertet wird die gefahrene Zeit, getrennt nach Klassen. Bei unvorhergesehenem Abbruch des Rennens erfolgt die Wertung nach Entscheidung der Sportkommissare.

Hilfe für Fahrer:

Bei Motorschäden oder Zwischenfällen darf den Fahrern keine Hilfe geleistet oder das Fahrzeug angeschoben werden. Für Stürze oder Unfälle steht allein der Sanitäts- oder Absperrdienst bereit.

Fritz Staamann KG LACKFABRIK

5812 Waltershausen (Thüringen) · Tabarzer Straße 2 · Telefon 2561

Unser Produktionsprogramm:

**Lacke für die Automobilindustrie / Bodenunter-
schutzmasse**

Schalldämpfungs- und Abdichtungsspachtel

Eimbrenn-Lackfarben für Industrie 80° u. 140 °C

mastalit

Unser ständiges Bemühen ist, das Lieferprogramm auf die neuesten Erkenntnisse für Lackerzeugnisse einzustellen.

Organisationsplan

Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Motorsport-Verband der DDR (ADMV)
Mit der Durchführung beauftragt: MC Schleizer Dreieck im ADMV

Rennleitung:

Rennleiter
Rennsekretär
Organisationsleiter
1. Sekretär der SED-Kreisleitung
Vorsitzender des Rates des Kreises
Leiter des VPKA Schleiz
Vorsitzender des MC Schleizer Dreieck
Vorsitzender des DTSB-Kreisvorstandes
Direktor der Bezirksdirektion für Straßenwesen
Kreisarzt
Bürgermeister der Stadt Schleiz

Kurt Uibel, Schleiz
Hermann Kiss, Schleiz
Heinz Reifarth, Schleiz
Gerhard Störmer, Schleiz
Günther Schubert, Schleiz
Major Hans Donig, Schleiz
Heinz Reifarth, Schleiz
Herbert Schmidt, Schleiz
Helmut Müller, Schleiz
MR. Dr. Heinz Liebert, Schleiz
Hans Günther, Schleiz

Sportkommissare:

Obmann

Heinz Lindner, Leipzig
Max Haufe, Meissen
Hans Zacharias, Burgstädt
Heinz Walther, Schleiz
Walter Knoch, Gorndorf

Org.-Büro :

Leiter Rennbüro
Rennsekretärin
Leiter für Finanzen
Streckenbeobachter-Obmann und Absperrung
Fahrerlager-Obmann
Start- und Zielplatz-Obmann
Boxen-Obmann
Maschinenabnahme
Trainingsleiter
Vorstarter
Agit.-Prop.
Ehrenpreise
Aufbauleiter
Quartiere
Kassierung und Rennprogramme
Zeitnahme
Pressedienst
Streckenreportage
Sanitätsdienst
Rennarzt
Rennkraftstoffe
Benzinausgabe
Streckentelefon
Beschallung
Handel und Versorgung
Flurschaden
Land- und Forstwirtschaft
Campingplätze
Parkplätze
Straßenunterhaltung
Kulturveranstaltung

Dieter Fischer, Schleiz
Heide-Sigrun Köhler, Schleiz
Erich Lehnhuss, Schleiz
Gerhard Fleck, Schleiz
Joachim Hirsch, Schleiz
Edgar Müller, Schleiz
Dietger Puhlfürst, Frösßen
Horst vom Hagen, Schleiz
Arthur Krings, Schilbach
Dieter Barthold, Schleiz
Heinz Walther, Schleiz
E. Orlamünder/ J. Wolf, Schleiz
Brigade Erkmannsdorf
Günther Lindig, Schleiz
Günther Stollenmeier, Schleiz
Martin Freund, Greiz
F. Tischendorf/H. Fleck, Schleiz
Lutz Weidlich/J. Eisold, Leipzig
Alfred Post, Schleiz
Dieter Labitzky, Gefell
Rudolf Auras, Berlin
BDK Schleiz
Rudolf Gärtner, Schleiz
Klaus Kubata, Schleiz
Siegfried Aurich, Schleiz
Kurt Brendel, Schleiz
Siegfried Röhl, Schleiz
Helmut Walter, Schleiz
Walter Schröpfer, Schleiz
Helmut Müller, Zollgrün
Erhard Elschner, Schleiz



Unser Fertigungsprogramm!

Tachometer für Personen- und Lastkraftwagen
Fahrradanbau-Tachometer

elektr. Anzeigergeräte zur Messung der Kühlmittel,
Temperatur und des Kraftstoffvorrates

Gerätekombinationen

Tachometer für Zweirad-Fahrzeuge



VEB MESSGERÄTEWERK BEIERFELD



DDR - 9433 Beierfeld/Erzgeb., Clara-Zetkin-Str. 7 - Telefon: Schwarzenberg 4131
Telegramm: VEB Meßgerätewerk Beierfeld - Fernschreiber: 078035 mgb dd



Bekanntmachung der Deutschen Volkspolizei

Auf der Grundlage des Gesetzes über die Aufgaben und Befugnisse der Deutschen Volkspolizei vom 11. 6. 1968 wird zur Gewährleistung der Ordnung und Sicherheit während des Schleizer Dreieck-Rennens 1969 folgendes angeordnet:

1. Sperrung der Rennstrecke

Während des Trainingstages und am Renntage wird die Rennstrecke am 7. August 1970 von 6 Uhr bis 9. August 1970, 20 Uhr, durchgehend für den gesamten Fahr- und Fußgängerverkehr gesperrt. Das Überqueren der Rennstrecke ist in dieser Zeit für Fußgänger nur an den eingerichteten Schleusen gestattet.

2. Verhalten der Zuschauer

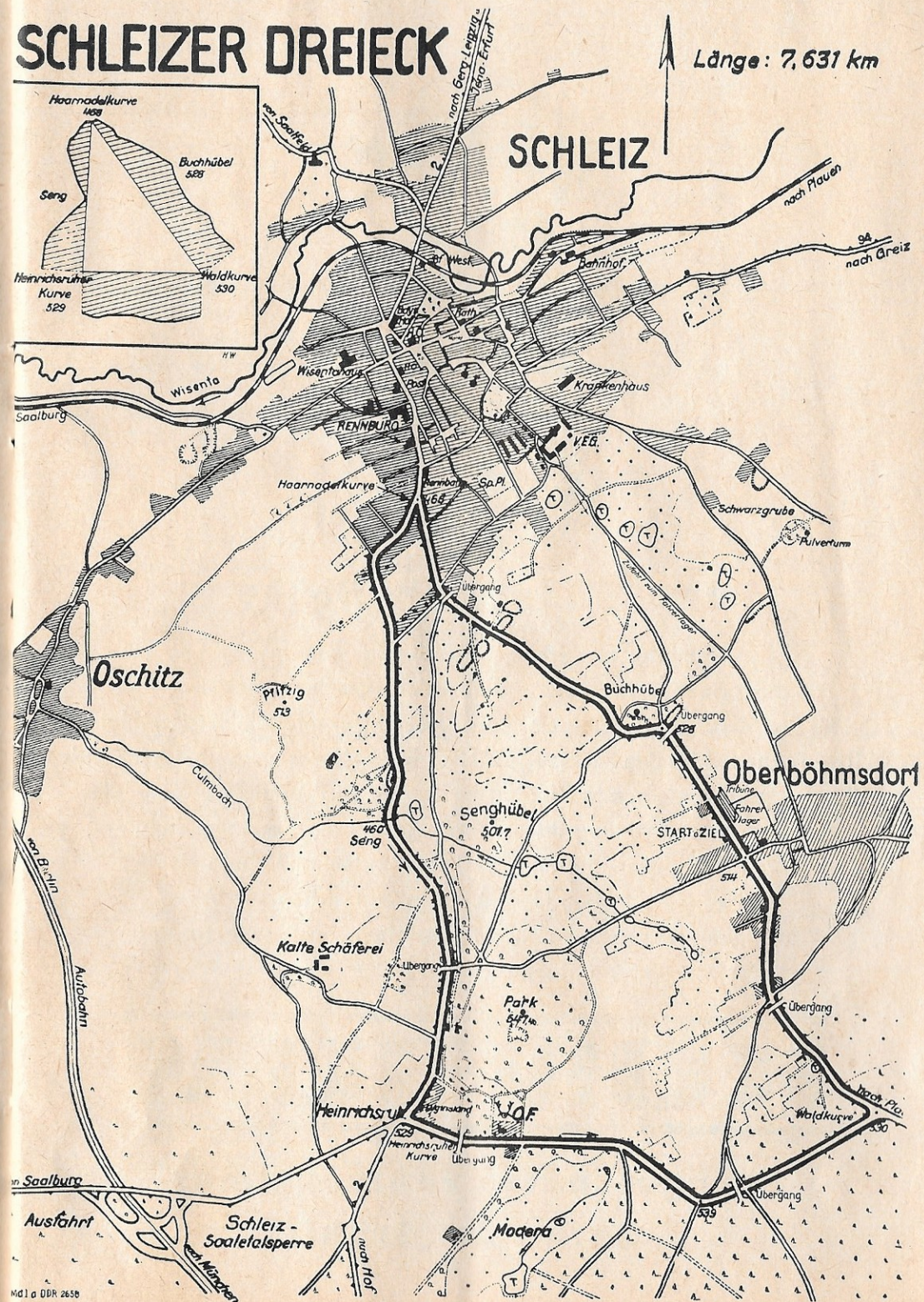
- Aus Sicherheitsgründen ist ein Herantreten an die Fahrbahn für die Zuschauer beim Rennen nur bis auf Sicherheitsnähe, das heißt bis in Höhe der Seil- oder Barrierenabsperrung bzw. der Sicherheitsposten gestattet. Die Zuschauer werden ersucht, die in dieser Hinsicht gegebenen Anweisungen der Sicherheitsposten zu befolgen.
- Das Rauchen und Feuermachen im Walde sowie das Betreten von Schonungen ist untersagt.
- Das Mitbringen von Hunden in das Renngebiet ist nicht gestattet. Anlieger haben Hunde, Hühner und dergleichen so unterzubringen, daß eine Gefährdung der Fahrer während des Trainingstages sowie am Renntage nicht eintreten kann.
- Den Anordnungen der durch Armbinde gekennzeichneten Ordnern ist unbedingt Folge zu leisten.

Die Nichtbefolgung der in vorstehender Bekanntmachung erhobenen Forderungen wird nach den gesetzlichen Bestimmungen geahndet.

Chef der Bezirksbehörde der Deutschen Volkspolizei Gera
i. V. M ü n n i c h,
Oberstleutnant der Volkspolizei

Hinweis für die Heimfahrt:

Kraftfahrer, haltet Verkehrsdisziplin!
Beachtet die Anweisungen der Volkspolizei!
Nur so ist ein geordneter Verkehrsablauf möglich und nicht zuletzt eine sichere Fahrt nach Hause.
Beachtet diesen Hinweis, und ihr werdet ohne Verkehrsunfall den Heimatort erreichen!





Zwei Räder – ein Hobby

Schnittig, formschön, schnell und wendig –
das sind die Vorzüge, die jeden Motorsportler begeistern.

Ob für den Beruf oder zum Sport – Sie finden in unserem leistungsfähigen
KONSUM-Fachgeschäft das Fahrzeug für alle Zwecke. Unser umfangreicher Kunden-
dienst übernimmt für alle Kunden im Stadt- und Landkreis Gera die
polizeiliche Anmeldung Ihres Fahrzeuges sowie die Anmeldung
der Haftpflichtversicherung, und für Kunden außerhalb des
Kreises Gera stehen Überführungskennzeichen zur Ver-
fügung. Wir nehmen auch Ihre telefonische Bestellung
entgegen. Ruf 2 32 53

KONSUM

Fachgeschäft · Fahrzeughaus
Gera · Am Brühl

Zeiten – Zeiten – Zeiten

Die schnellsten Männer auf dem Schleizer Dreieck von 1923 bis 1969

	km/st
1923: Raebel – Apolda (Mars)	64,2
1924: Bauhofer – München (Megola)	78,0
1925: Lohse – Berlin (Schüttoff)	83,1
1926: Rüttchen – Erkelenz (Harley-Davidson)	88,0
1927: Rüttchen – Erkelenz (Harley-Davidson)	88,0
1928: Bauhofer – München (BMW)	94,6
1929: Soenius – Köln (BMW)	99,7
1930: Bauhofer – München (DKW)	91,1
1931: Rüttchen – Erkelenz (NSU)	93,3
1932: Rüttchen – Erkelenz (NSU)	106,5
1933: Rosemeier – Lingen (NSU)	104,5
1934: Rosemeier – Lingen (DKW)	109,0
1935: Steinbach – Neckarsulm (NSU)	116,9
1936: Steinbach – Neckarsulm (DKW)	115,6
1937: Fleischmann – Amberg (NSU)	112,1
1949: E. Wünsche – Dresden (Norton)	107,8
1950: S. Wünsche – Ingolstadt (DKW)	112,7
1951: E. Wünsche – Dresden (Norton)	114,5
1952: Rührschneck – Nürnberg (Norton)	123,74
1953: Schmid/Köller – Sindelfingen (Norton)	107,90
1954: Riedelbauch – Röflau-Grün (BMW)	120,99
1955: Riedelbauch – Röflau-Grün (BMW)	124,81
1956: Brown – Australien (Matchless)	124,70
1957: Hiller – Brackwede (BMW)	125,14
1958: Klinger – Österreich (BMW)	123,198
1959: Hempleman – Neuseeland (Norton)	130,205
1960: Musiol – Babelsberg (MZ)	126,959
1961: Lehmann – Bitterfeld (Formel-Junior, Wartburg)	121,548
1962: Riley – Südrhodesien (Cooper)	131,862
1963: Offenstadt – Frankreich (Lola)	138,004
1964: Max Byczkowsky – DDR (Melkus-Wartburg)	132,250
1965: Offenstadt – Frankreich (Lola)	135,813
1966: Svensson – Schweden (Brabham)	146,016
1967: Chris Williams – England (Brabham)	150,550
1968: Heinz Rossner – DDR (MZ)	136,752
1969: Freddy Kottulinsky – Schweden (Lotus)	154,526

Neue Kfz.-Fachliteratur

Wie helfe ich mir selbst (Wartburg)

Das Buch für alle Wartburg-Fahrer, die handwerkliche Fähigkeiten besitzen. Von Dipl.-Ing. H. IHLING. Etwa 380 Seiten, 227 Abbildungen, 17 Tafeln, Plast 23,- M. Auslieferung in Kürze

Arbeiten am Motor · Arbeiten am Kraftstoffsystem · Arbeiten am Kühlungs- und Heizungs-

system · Arbeiten an der Auspuffanlage · Arbeiten am Getriebe, an der Kupplung und Schaltung · Arbeiten am Fahrwerk · Die Reifen · Arbeiten an der Karosserie · Arbeiten an der elektrischen Anlage · Was man sonst noch wissen sollte · Die wichtigsten Änderungen während der Wartburg-Entwicklung · Alles auf einen Blick.

Zur Zeit noch lieferbar:

Fachkunde für Kfz.-Schlosser

(Autorenkollektiv) 4., durchgesehene und verbesserte Auflage. 704 Seiten, 1194 Abbildungen, Halbleinen 15,- M

Bildwörterbuch der Fahrzeug-elektrik

(Gerold) Englisch/Deutsch und Deutsch/Englisch. 84 Seiten, Plast 12,- M

Kraftfahrzeuglenkung

(Heider) 294 Seiten, 210 Abbildungen, Leinen 28,- M

Vergaser-Handbuch

(Illgen) 4. Auflage. 515 Seiten, 537 Abbildungen, 46 Tafeln, Kunstleder 28,- M

Kfz.-Motoren – leicht verständlich

(Schnitzlein) 212 Seiten, 165 Abbildungen, Halbleinen 12,- M

Brennverlauf und Kreisprozeß von Verbrennungsmotoren

(Vibe) 286 Seiten, 103 Abbildungen, 40 Tafeln, Kunstleder 36,- M

Durch jede Buchhandlung erhältlich



VEB VERLAG TECHNIK · 102 BERLIN

Freddy Kottulinsky, Schweden

Er hält mit phantastischen 154,526 km/st auf seinem Lotus den absoluten Streckenrekord auf dem Schleizer Dreieck.

A. Rundenrekorde:

Solomaschinen bis 125 ccm

Günther Bartusch, DDR (MZ) 135,062, gefahren 1968

bis 250 ccm:

Heinz Rosner (MZ) = 141,752 km/st

Formel III Rennwagen:

Freddy Kottulinsky, Schweden (Lotus) = 157,883 km/st (gefahren 1969)

B. Streckenrekorde:

Solomaschinen bis 125 ccm:

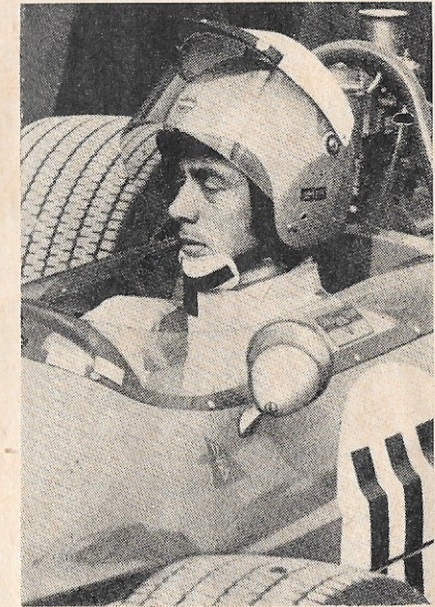
Friedhelm Kohlar, DDR (MZ) = 131,527 km/st (gefahren 1968)

bis 250 ccm:

Heinz Rosner, DDR (MZ) = 139,634 km/st (gefahren 1969)

Formel III Rennwagen:

Freddy Kottulinsky, Schweden (Lotus) = 154,526 km/st (gefahren 1969)



Freddy Kottulinsky, Schweden

Karl Schmidt KG Apparatebau

Merbelsrod in Thüringen

Alleinhersteller von wartungsfreien Kraftfahrzeug-Kühl-

mittelpumpen für die Fahrzeug- und Motorenindustrie

SPORT UND TECHNIK

Daß Sie heute zu den Zuschauern dieses traditionellen Rennens gehören, beweist Ihr Interesse für hochqualifizierten Sport und moderne Kfz.-Technik zugleich. Sport und Technik sind auch die beiden Hauptthemen der großen illustrierten Monatszeitschrift „SPORT UND TECHNIK“. Auf 16 Seiten berichtet sie über sämtliche Sportarten, die in der Gesellschaft für Sport und Technik ausgeübt werden. Die Reporter von „SPORT UND TECHNIK“ begleiten die Kameraden bei der Ausbildung, sitzen mit ihnen im Cockpit der Segelflugzeuge, sind bei Meisterschaften der Sporttaucher dabei, fahren mit angehenden Militärkraftfahrern in wichtigen H3A's über schweres Gelände,

stoppen die Zeiten bei spannenden K-Wagen-Rennen, beobachten die Fallschirmspringer bei ihrem atemberaubenden Sport. „SPORT UND TECHNIK“ bringt Reportagen und Bildberichte über die GST und ihre Mitglieder, sie stellt technische und militärtechnische Neuheiten vor, informiert über Wichtiges aus Politik, Wissenschaft, Kultur und Sport und bringt einen großen Unterhaltungsteil mit Buch- und Filmbesprechungen, Kurzgeschichten, einer Briefmarkenecke, einer Rätselseite und viel Humor.

Fragen Sie am nächsten Kiosk nach dieser Zeitschrift, sie kostet 30 Pfennig und erscheint im Deutschen Militärverlag Berlin; Ihr Postamt nimmt Ihre Abonnementsbestellung gern entgegen.

SCHÜLER
SPORT
SCHÜLER
SPORT



SCHÜLER TREIBEN SPORT MIT „SCHÜLERSPORT“

Dr. Lohmann/Oelschlägel

SCHÜLERSPORT – LAUF, SPRUNG, WURF

160 Seiten, zahlreiche Abbildungen,
L 7 N (142 × 200 mm),
Pappband,
5,70 Mark

Rogalski

SCHÜLERSPORT – FUSSBALL

160 Seiten, zahlreiche Abbildungen,
L 7 N (142 × 200 mm),
Pappband,
5,70 Mark

Stichert

SCHÜLERSPORT – SPORTSCHWIMMEN

160 Seiten, zahlreiche Abbildungen,
L 7 N (142 × 200 mm),
Pappband,
5,- Mark



SPORTVERLAG

108 Berlin · Neustädtische Kirchstraße 15

Kategorie Motorräder Klasse bis 125 ccm Lizenz

RENNEN

1

Start: Sonntag 9.00 Uhr 12 Runden = 91,572 km

6	Lenk, Jürgen	DDR	MZ RE
8	Heuschkel, Thomas	DDR	MZ
D 9	Bischoff, Hartmut	DDR	MZ
D 10	Bartusch, Günter	DDR	MZ-Werk
11	Merkel, Siegfried	DDR	MZ RE
12	Köhler, Bernd	DDR	MZ RE
13	Praß, Rainer	DDR	MZ RE
14	Wrensch, Hartmut	DDR	MZ RE
16	Schröter, Siegfried	DDR	MZ RE
17	Köppe, Ingo	DDR	MZ RE
19	Döhnert, Bernd	DDR	MZ RE
20	Pellert, Klaus	DDR	MZ RE
D 21	Sonntag, Sieghard	DDR	MZ RE
23	Dick, Werner	DDR	MZ
24	Müller, Johannes	DDR	MZ RE
25	Walter, Bernd	DDR	MZ RE
26	Trabitzsch, Wolfram	DDR	MZ RE
27	Fritzsche, Kurt	DDR	MZ RE
28	Rösch, Wolfgang	DDR	MZ RE
D 29	Mahler, Eberhard	DDR	MZ
30	Enderlein, Klaus	DDR	MZ
31	Rentsch, Roland	DDR	MZ RE
34	Hoffmann, Alfons	DDR	MZ RE
D 36	Schmid, Heinz	Schweiz	Yamaha
37	Mankiewicz, Ryszard	Polen	MZ RE
D 38	Fisker, Cgris	Dänemark	Yamaha
D 39	Carlson, Björn	Schweden	Yamaha
40			
41			

Rundenzähltabelle

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							

Kategorie Motorräder Klasse bis 125 ccm Ausweis

RENNEN

2

Lauf um den „Juniorenpokal des ADMV“ und um den „Pokal des Präsidiums des ADMV der DDR“ Start: Sonntag 10.00 Uhr 8 Runden = 61,048 km

1	Staude, Bodo	MC Frohburg	MZ RE
3	Knauf, Hermann	MC Dessau	MZ
4	Daßler, Bernd	MC Dessau	MZ Eigenbau
5	Orth, Fred	MC Cottbus	MZ RE
6	Schmelling, Joachim	MC Cottbus	MZ RE
7	Schäfer, Gerhard	MC Cottbus	MZ RE
8	Ackermann, Horst	MC Frohburg	MZ RE
9	Jäger, Lutz	MC Leipzig	MZ RE
10	Schulz, Egon	MC Rackwitz-Delitzsch	MZ RE
11	Kuste, Siegmur	MC Caputh	MZ RE
12	Mulansky, Wolfgang	MC Heidenau	MZ RE
14	Otto, Giesbert	MC Lockwitzgrund	MZ RE
15	Tefmann, Dieter	MC Ludwigsfelde	MZ RE
16	Herbst, Alfred	MC Schmöln	MZ RE
17	Wagner, Klaus	MC Dresden	MZ
19	Lauenroth, Bernd	MC Bernburg	MZ RE
21	Roscher, Bernd	MC Zwickau	MZ RE
22	Minschke, Peter	MC Wolmirstedt	MZ
23	Bürger, Dieter	MC Zittau	MZ RE
24	Möhler, Wolfgang	MC Frankenberg	MZ RE
25	Franke, Andreas	MC Reichenbach	MZ RE
26	Filip, Max	MC Stala	MZ
27	Bleier, Peter	MC Stala	MZ
28	Küssner, Fritz	MC Boizenburg	MZ RE
29	Streif, Gerhard	MC Wismut Aue	MZ RE
32	Kehrer, Peter	MC Zschopau	MZ RE
33	Henker, Dieter	MC Dresden	MZ RE
34	Kleindienst, Bernd	MC Merseburg	MZ RE
36	Nowak, Günter	MC Leipzig	MZ Eigenbau
37	Pommer, Erhard	MC Wismut Aue	MZ RE
38	Schreiterer, Franz	MC Zwickau	MZ RE
39	Neubert, Martin	MC Wismut Aue	MZ RE

Rundenzähltabelle

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							

Marke Spolezi

Eishockey- und Bogenschießsport-Schutzartikel
Camping- und Angelsport



Leder- und Kunstlederbekleidung
Sporthandschuhe

Sport-u. Leder-Zimmer K. G.

8132 Cossebaude b. Dresden, Dresdner Straße 8 · Ruf 89596

Kategorie Motorräder Klasse bis 250 ccm Lizenz

RENNEN

3

Start: Sonntag 10.50 Uhr 15 Runden = 114,465 km

8	Schnürer, Hans-Joachim	DDR	MZ
D 9	Bischoff, Hartmut	DDR	MZ RE
D 10	Bartusch, Günter	DDR	MZ Werk
11	Skodnik, Josef	DDR	MZ Eigenbau
12	Wendler, Frank	DDR	MZ Eigenbau
14	Tüngethal, Bernd	DDR	MZ RE
15	Langfritz, Klaus	DDR	MZ RE
16	Rauch, Jürgen	DDR	MZ RE
17	Nischke, Gerhard	DDR	MZ Eigenbau
18	Krause, Dieter	DDR	MZ RE
20	Finke, Eckhard	DDR	Eigenbau
21	Sonntag, Sieghard	DDR	MZ RE
22	Hellwig, Eberhard	DDR	MZ Eigenbau
24	Böttcher, Jürgen	DDR	Eigenbau
25	Aurich, Ekkehard	DDR	MZ Eigenbau
26	Ahlert, Herbert	DDR	MZ Eigenbau
27	Zingel, Olof	DDR	Eigenbau
28	Bennewitz, Roland	DDR	Eigenbau
D 29	Mahler, Eberhard	DDR	MZ
30	Pauli, Reinhardt	DDR	MZ Eigenbau
31	Höpfner, Jörg	DDR	BM Eigenbau
D 33	Schmid, Heinz	Schweiz	Yamaha
34	Sauter, Ivar	Schweiz	Suzuki
D 35	Fischer, Chris	Dänemark	Yamaha
D 36	Carlson, Björn	Schweden	Yamaha
37	Jensen, Björn	Dänemark	Kawasaki
38	Oronzo, Memola	Belgien	Yamaha

40 Steipel
Rundenzähltable
39 Kron

Dostr.
Dän.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr	Zeit	km/st
1.																							
2.																							
3.																							

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr	Zeit	km/st
1.																							
2.																							
3.																							

Kategorie Rennwagen Formel III bis 1000 ccm

RENNEN

4

5

7

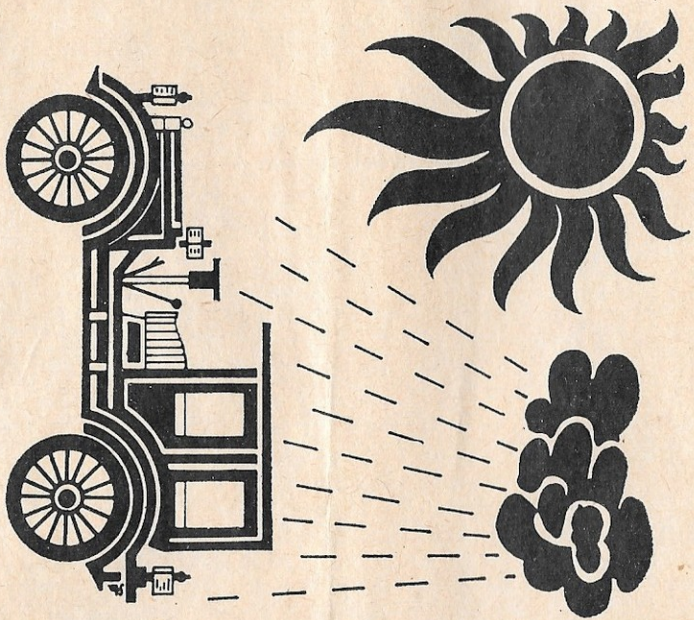
Start: Sonntag ab 12.00 Uhr Vorläufe 10 Runden = 76,310 km
Endlauf 12 Runden = 91,572 km

81	Melkus, Heinz	DDR	Melkus-Wartburg
82	Findeisen, Peter-Frank	DDR	Melkus-Wartburg
83	Rädlein, Frieder	DDR	Melkus-Wartburg
87	Bretschneider, Manfred	DDR	Melkus-Wartburg
88	Scholz, Siegfried	DDR	SEG-Wartburg
89	Eschrich, Werner	DDR	SEG-Wartburg
90	Krug, Wolfgang	DDR	SEG-Wartburg
91	Lesche, Manfred	DDR	Melkus-Wartburg
92	Käppler, Jürgen	DDR	SEG-Wartburg
93	Pankrath, Dieter	DDR	SEG-Wartburg
94	Berger, Manfred	DDR	SEG-Wartburg
97	Willmann, Joachim	DDR	Melkus-Wartburg
98	Lindner, Dieter	DDR	Melkus-Wartburg
99	Raps, Dietmar	DDR	Melkus-Wartburg
100	Bubenik, Siegfried	DDR	Melkus-Wartburg
101	Melkus, Ullrich	DDR	Melkus-Wartburg
102	Marhoff, Werner	DDR	Melkus-Wartburg
103	Krause, Klaus-Peter	DDR	Melkus-Wartburg
104	Klingner, Günther	DDR	Melkus-Wartburg
105	Rolapp, Kurt	DDR	SEG-Wartburg
106	Fingerle, Eberhard	DDR	SEG-Wartburg
108	Küther, Wolfgang	DDR	Melkus-Wartburg
109	Wolf, Lothar	DDR	SEG-Wartburg
110	Schulz, Martin	DDR	Eigenbau-Wartburg
111	Hausmann, Frank	DDR	Melkus-Wartburg
113	Dupont, Michel Gerald	Schweiz	March 703
114	Dubler, Jürg	Schweiz	Chevron
115	Kottulinsky, Freddy	Schweden	Lotus MK 59
116	Kozarowitzky, Mikko	Finnland	Titan
117	Scalais, Rene	Belgien	Cooper-Lucas
118	Link, Eddy	Österreich	Tecno
119	Stubbs, Alan	England	Brabham
120	Crenier, George	Belgien	Tecno
121	Chawner, Terry	England	Titan
122	Vejlund, Ole	Dänemark	Mc Namara
123	Dr. de Sörgo, Miklos	Ungarn	Ford Cosworth
124	Gygax, Rudolf	Schweiz	March 703
125	Gröndahl, Rolf	Schweden	Brabham
126	Hoffmann, Hans-Peter	Schweiz	Tecno
127	Salomon, Roland	Schweiz	Tecno
128			
129			
130			

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr	Zeit	km/st
1.	1:14	-	-	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.	2:03	-	3	4	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.	3:08	-	-	8	4	-	-	9	2	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

10 P 1 92 - - - 94 -
92 93 - - -
81 - - -
01



GREIF-CHEMIE KG.
 8122 Radebeul 2
 Fabrikstr. 9 / Fernruf Dresden 75465



Korrosionsschutzmittel
 für Kühlwasser-Kreisläufe



Hervorragend bewährt
 für den Oberflächen- und
 Korrosionsschutz



Sicherheit durch WILDE-Sturzhelme

leicht, formschön und paßgerecht für
 MOTORSPORT · WASSERSPORT · WINTERSPORT
 FLUGSPORT · REITSPORT · TOURISTIK

Für den internationalen Motorrennsport sind WILDE-Helme
 durch die FIM anerkannt.

Alle siegreichen DDR-Mannschaften im Internationalen
 Sportgeschehen tragen WILDE-Sturzhelme

M. E. WILDE KG · 705 LEIPZIG

Kategorie Sportwagen RS 1000 - Nationaler Lauf

RENNEN

6

Start: Sonntag 14.00 Uhr 8 Runden = 61,048 km

1	Melkus, Heinz	Post Dresden	RS 1000
2	Zimmermann, Bernd	Lockwitzgrund	RS 1000
3	Scholz, Ulrich	Post Dresden	RS 1000
4	Heider, Rolf	Neptun Berlin	RS 1000
5	Mammitzsch, H.-W.	Mühlhausen	RS 1000
6	Nitsche, Herbert	Dresden	RS 1000
7	Findeisen, Peter	Lockwitzgrund	RS 1000
8	Thaßler, Hartmut	Rackwitz	RS 1000
9	Dr. Passehr, Heinz	Niesky	RS 1000
10	Günther, Klaus	Erfurt	RS 1000
11	Heinrich, Helga	Mylau	RS 1000
12	Schulze, Karl-Heinz	Berlin	RS 1000

Kategorie Rennwagen Formel III bis 1000 ccm

RENNEN

4

Lauf um den „Pokal der sozialistischen Länder“

Start: Sonnabend 16.30 Uhr 12 Runden = 91,572 km

Mannschaft der VR Polen

Start-Nr. Fahrer Fabrikat

.....

.....

.....

.....

Mannschaft der CSSR

21	Hubacek, Vladimir	Ford-Lotus
22	Ondrejik, Vladislav	Ford-Lotus
23	Smatlanek, Tomas	Wartburg
24	Mlcek, Jaroslav	Wartburg
25	Bobek sen., Vaclav	Skoda MB

Mannschaft der UdSSR

.....

.....

.....

.....

Mannschaft der DDR

.....

.....

.....

.....

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							

Kategorie Motorräder

Klasse bis 250 ccm Ausweis ① und ②

RENNEN

Lauf um den „Juniorepokal des ADMV“ und den „Pokal des Präsidiums des ADMV der DDR“

Start: Sonnabend 14.00 Uhr 10 Runden = 76,310 km (Hauptlauf)

- | | |
|---|---|
| 1 Arnold, Gerhard, Tannenbg., MZ Egb. | 53 Schröder, Hans-J., Mücheln, MZ Egb. |
| 2 Stephan, Roland, Waldidylle, MZ Egb. | 56 Dörffeldt, Bernd, Lichtenstein, MZ Egb. |
| 3 Bodenstern, Reinh., Quedlinbg., MZ Egb. | 57 Sternkopf, Roland, Falkenstein, MZ Egb. |
| 4 Mäder, Diethard, Leuna, MZ Egb. | 58 Fuchs, Jürgen, Gehren, MZ |
| 5 Nikolaus, Holger, Zweimen, MZ Egb. | 59 Klassen, Klaus-Peter, Frankfurt, MZ |
| 6 Lehnert, Hans, Delitzsch, MZ Egb. | 60 Liebmann, Günter, K.-M.-Stadt, MZ Egb. |
| 7 Scheunert, Bernd, Graumnitz, Eigenbau | 61 Krause, Klaus-D., Berlin, MZ Egb. |
| 8 Högn, Erich, Wolfen, MZ Egb. | 63 Kehrer, Johannes, Hohndf., MZ Egb. |
| 9 Fochtman, Bernd, Naunhof, Eigenbau | 64 Häring, Günter, Waltershausen, Eigenbau |
| 10 Fränzscky, Gerhard, Oschatz, MZ | 65 Fest, Herbert, Dammendf., MZ |
| 11 Wacke, Wilfried, Reppen, MZ | 66 Fetzko, Bernd, Zittau, Eigenbau |
| 12 Weese, Peter, Oschatz, MZ | 67 Heine, Günter, Riesa, MZ Egb. |
| 13 Heydemüller, Klaus, Oschatz, MZ | 68 Fiedler, Klaus, Babelsberg, MZ |
| 14 Christoph, Rolf, K.-M.-Stadt, MZ Egb. | 69 Liebold, Günter, Johannegeorgenst., MZ |
| 15 Tefjmann, Dieter, Ludwigsf., MZ RE | 70 Koenitz, Lothar, Dresden, MZ Egb. |
| 16 Geier, Joachim, Eisleben, Woko | 73 Klötzer, Klaus, Stützensgrün, MZ |
| 17 Wilhelm, Siegfried, Plauen, Eigenbau | 74 Kropp, Heinz, Schneeberg, MZ |
| 18 Hennig, Frank, Limbach, Eigenbau | 75 Richter, Rainer, Zöllmen, MZ Egb. |
| 19 Ebert, Gert, Rodewisch, MZ Egb. | 77 Peplinski, Hubert, Aue, MZ Egb. |
| 21 Diersch, Ronald, K.-M.-Stadt, MZ Egb. | 78 Schulze, Klaus, Lichtenstein, MZ |
| 22 Käppler, Wolfgang, Gersdorf, MZ | 79 Blechschmidt, Wolfram, Berlin, MZ Egb. |
| 23 Rudelt, Günther, Hohenstein, MZ Egb. | 80 Röhlicke, Rudolf, Berlin, MZ Egb. |
| 24 Fuchs, Wolfgang, Lauchhammer, MZ Egb. | 81 Flader, Heinz, Berlin, MZ Egb. |
| 25 Heinze, Dieter, Fredersdorf, MZ | 82 Ziegelmann, Herbert, Berlin, MZ Egb. |
| 26 Lehmann, Hartmut, Neuenhagen, MZ Egb. | 84 Ittryk, Peter, Berlin, MZ |
| 27 Dietrich, Siegfried, Lauchh., MZ | 85 Burkschat, Gerhard, Berlin, MZ |
| 29 Bornschein, Dieter, Sangershshn., MZ | 86 Müller, Helmut, Berlin, MZ |
| 30 Baudis, Gerald, Muldenstein, MZ | 88 Melzer, Thomas, K.-M.-Stadt, MZ |
| 31 Piede, Rüdiger, Kgs-Wusterh., Eigenbau | 89 Schulten, Erich, Auerbach, MZ ES |
| 32 Vetter, Matthias, Zeesen, MZ | 90 Frank, H.-Jürgen, Lengenfeld, MZ Egb. |
| 33 Chemnitz, Manfred, Burkersdf., MZ | 91 Schmidt, Dieter, Babelsberg |
| 34 Wilhelm, Peter, Aue, MZ Egb. | 92 Groba, Günter, Lauchhammer, MZ Egb. |
| 35 Schulz, Klaus, Tautenhain, MZ Egb. | 93 Michel, Siegfried, Lohsdorf, MZ |
| 36 Buresch, Bernd, Babelsberg, Eigenbau | 94 Lenz, Manfred, Plauen, MZ Egb. |
| 37 Schüler, Klaus, Potsdam, MZ RE | 97 Weber, Hubertus, Sonneberg, MZ RE |
| 39 Gessner, Rolf, Babelsberg, MZ Egb. | 99 Borowski, Bernd, K.-M.-Stadt, MZ Egb. |
| 40 Kriebel, Siegfried, Oberwinkel, MZ | 101 Hill, Reinhard, Sonneberg, MZ Egb. |
| 41 Krause, Volkmar, Oberwinkel, MZ Egb. | 102 Bildat, Rudolf, Leipzig, MZ Egb. |
| 42 Klingner, Klaus, Großenhain, MZ Egb. | 104 Meyer, Gerd, Zeitz, MZ Egb. |
| 43 Kaltenbach, Hermann, Beiersdf., MZ | 105 Reißmann, H.-Joachim, Medingen, REB |
| 45 Arlt, Johannes, Beiersdf., MZ | 106 Buchholz, Gerhard, Elsterwerda, MZ Egb. |
| 46 Heine, Uwe, Oschersleben, MZ | 107 Sommer, Bernhard, Halle, MZ Egb. |
| 49 Wisniewski, Wolfgang, Berlin, MZ Egb. | 108 Thoma, Heinz, Wengelsdorf, MZ Egb. |
| 51 Sievers, Hans-Jürg, Bülzig, MZ Egb. | 109 Lenk, Manfred, Reichenbach, MZ Egb. |
| 52 Wagner, Klaus, K.-M.-Stadt, MZ Egb. | 110 Bubholz, Klaus, Schleiz, MZ Egb. |

Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr	Zeit	km/st	
1.																								
2.																								
3.																								

Kategorie Motorräder

Klasse bis 50 ccm Ausweis ③

RENNEN

Lauf um den „Pokal des Präsidiums des ADMV der DDR“

Start: Sonnabend 15.40 Uhr 6 Runden = 45,786 km

- | | |
|---|--|
| 1 Weser, Gernot, Riesa, Kreidler | 31 Dittrich, Uwe, Hoyerswerda, Simson |
| 2 Krone, Dietrich, Meifen, Eigenbau | 32 Jenkel, Horst, Bröthen, Simson |
| 3 Ehrhardt, Thomas, Gera, Simson | 34 Birzer, Bernd, K.-M.-Stadt, Eigenbau |
| 4 Matthes, Bernd, Meifen, Simson | 35 Schmidt, Ernst, K.-M.-Stadt, Simson |
| 5 Schönfuß, Volker, Dresden, Kreidler | 36 Franke, Kurt, Gera, Eigenbau |
| 6 Wunderlich, Willi, Zwickau, MZ RE | 37 Kupfer, Jochen, Leisnig, Simson |
| 7 Hilbig, Gunter, Glauchau, MZ RE | 40 Till, Reiner, Leipzig, Simson |
| 8 Henschel, Karl, Frohburg, Ahra | 46 Zöllner, Dieter, Oberkossa, Simson |
| 10 Landwehr, Joachim, Borna, Zündapp | 51 Hauke, Bernd, Brand-Erbisdorf, Eigenbau |
| 11 Müller, Peter, Roßlau, Zündapp | 52 Frohs, Hans, Mittelsaida, Simson |
| 12 Wernicke, Dieter, Delitzsch, Sachs | 54 Geistlich, Horst, Berlin, Simson |
| 13 Härtel, Wolfgang, Meerane, Sachs | 55 Günther, Jürgen, Gera, Simson |
| 14 Eichhorn, Matth., Döbeln, Eigenbau | 56 Uhlig, Ludwig, Pockau, Kreidler |
| 15 Lills, Peter, Döbeln, Eigenbau | 57 Beelitz, Horst, Luckenw., DKW-Egb. |
| 16 Liebelt, Wolfgang, Siegersdf., Eigenbau | 58 Knapp, Joachim, Meifen, Tatra |
| 17 Steinert, Dieter, Leisnig, Eigenbau | 60 Sonntag, Günter, Freital, Kreidler |
| 18 Schlender, Wolfg., Bad Landeck, Eigenbau | 62 Bradtner, Peter, Zittau, Simson |
| 19 Scheweleit, Horst, Berlin, Eigenbau | 63 Schönlandt, Detlev, Wüstenbr., Jawa |
| 20 Specht, Alfred, Berlin, Simson | 64 Gierschik, Dieter, Dresden, Simson |
| 21 Alter, Hans, Neuenhagen, Eigenbau | 65 Wolf, Jürgen, Falkenried, Simson |
| 22 Jander, Detlev, Birkenst., Simson | 66 Göpfert, Bernd, Zwickau, Simson |
| 23 Berger, Horst, Vogelsdf., Simson | 67 Müller, Dietmar, Wüstenbr., Simson |
| 26 Sattler, Horst, Ebersbach, MZ | 68 Zwahr, Peter, Bautzen, Eigenbau |
| 27 Pihan, Siegfert, Barleben, Eigenbau | 69 Siebert, Jobst, Lübbenau, Eigenbau |
| 28 Schellig, Klaus, Magdeburg, Simson | |

VEB KRAFTVERKEHR SCHLEIZ

Telefon 311, Außenstelle Lobenstein Telefon 227/228

Stützpunkt Hirschberg Telefon 183

Außenstelle Schiffahrt Saalburg Telefon 250

Hohenwarte Telefon Kaulsdorf 528, Auma Telefon 487

Beachten Sie unsere günstigen Verbindungen im Linienverkehr

Sonderfahrten mit neuen modernen Reiseomnibussen und Fahrgastschiffen

Gütertransporte im Nah- und Fernverkehr

Taxiverkehr in	Schleiz,	Lobenstein,	Hirschberg
Telefon	311	227	183

ERZÄHLER REIHE

Spannend wie ein Rennen sind die Geschichten, die in der Erzählerreihe des Deutschen Militärverlages erscheinen.

Nicht jeden Monat ist ein Rennen, nicht jeden Monat können Sie diese prickelnde Atmosphäre erleben – aber jeden Monat neu gibt es ein Heft mit spannenden Abenteuern, aufregenden Kriminalgeschichten oder utopisch-phantastischen Erzählungen, das Sie

teilhaben läßt an außergewöhnlichen Begebenheiten.

Darum: Kaufen Sie sich für nur 45 Pfennige das neueste Heft der

Erzählerreihe an Ihrem Zeitungskiosk!

Im Juli: Wurzberger, Alarm am Morgen

Im August: Czerwenka,

Tatort Studentenheim

Im September: Neuhaus,

Wenn der Häher schreit

Im Oktober: Zeitke,

Kennwort Lörstdag



Weit über 100 000

Wassersportler sind bereits zufriedene Besitzer eines unserer Bootsmotoren, die als schnell, zuverlässig und formschön im In- und Ausland hohe Anerkennung gefunden haben.

Auch Sie wollen sich bestimmt der helfenden Kraft eines Motors an Ihrem Boot bedienen.

Seitenbordmotor „Tümmler“

Typ SB 75/1, Leistung 2,5 PS, Hubraum 75 ccm

Heckmotor „Forelle 6“

Typ HM 125, Leistung 6 PS, Hubraum 133 ccm

Wenden Sie sich bitte an das nächste Sport- oder Versandhaus.

Als Motorsportler schätzen Sie gewiß auch die von uns in anerkannt guter Qualität gefertigten Vergaser und Filter.

VEB Barkas-Werke
IFA-Kombinat
für Kfz.-Teile

BERLINER
VERGASER- UND
FILTERWERKE

1035 BERLIN
Frankfurter Allee 71
Telefon: 580211



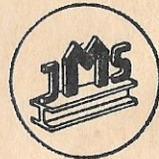
Nachfolgend aufgeführte Betriebe stifteten bis zur Drucklegung des Programms zum 37. Internationalen Schleizer Dreieckrennen Ehrenpreise:

Rat des Bezirkes Gera
Rat des Kreises Schleiz
Rat der Stadt Schleiz
Bezirkshandwerkskammer Gera
FDGB-Kreisvorstand Schleiz
Staatl. Forstwirtschaftsbetrieb Schleiz
VEB Fahrzeugelektrik Thalheim
VEB Fahrzeug- und Jagdwaffenwerk Suhl
VEB Großbuchbinderei Schleiz
Fa. Heilfurth & Böhme, Lössau
Heinz Quermann, Berlin
HO-Kreisbetrieb Schleiz
Industrie- und Handelskammer
VEB Metallwarenfabrik Lobenstein
VEB Modedruck Gera
Fa. Josef Müssig, Schleiz

VEB Keramische Werke Hermsdorf,
Werk Sonneberg
Konsumgenossenschaften Schleiz und
Hirschberg und Konsumkreisverband
VEB Kraftverkehr Schleiz
VEB Kunststoff Greiz
VEB Marmorwerk Saalburg
Milchhof Saalburg
Nationale Front, Schleiz
Fa. Preisinger & Romberger, Schleiz
PGH Vogtlandspitzen Mühltruff
VEB Reifenwerke Fürstenwalde
SED-Kreisleitung Schleiz
VEB Straßen-, Brücken- und Tiefbau
Gera, Bereichsleitung Schleiz
Verlag und Redaktion „Volkswacht“
Gera
VEB Schott & Gen., Jena

Jos. Müssig · KG · Schleiz

mit staatlicher Beteiligung



BETONWERK

Betonfenster / PKW-Garagen / Zaunsäulen
Durchfahrtsilos / Hohldielen, Wohnungsbauelemente

EISEN-BAUSTOFFE

Ihr Lieferant in Baubeschlägen /
Werkzeugen / Eisenwaren (Ofen/Herde)
und Baustoffen



ist der Einkauf in unserem Hause geworden, seitdem wir das gesamte Warensortiment in

BEDARFSKOMPLEXEN

anbieten.

Dadurch erleichtern wir Ihnen die Auswahl und schaffen weit aus bequemere Einkaufsmöglichkeiten.

Überzeugen Sie sich bitte selbst.

konsument WARENHAUS
GERA



Camping- und Motorsport-Freunde

finden in unseren Spezial-Verkaufsstellen
RONNEBURG, GERA und WEIDA
ständig eine große Auswahl nebst Zubehör



INDUSTRIEWAREN



Höchste Qualität sichert höchste Zuverlässigkeit!

FER-Fahrzeugelektrik bietet außer der Grundausrüstung mancherlei praktischen Nachholbedarf zur Verbesserung des Fahrkomforts.

Informieren Sie sich beim Fachhandel oder bei Ihrer Vertragswerkstatt.

**Kombinat VEB Fahrzeugelektrik Ruhla
Zentraler Service und Vertrieb Thalheim – 9166 Thalheim/Erzgebirge**

AKA → ELECTRIC